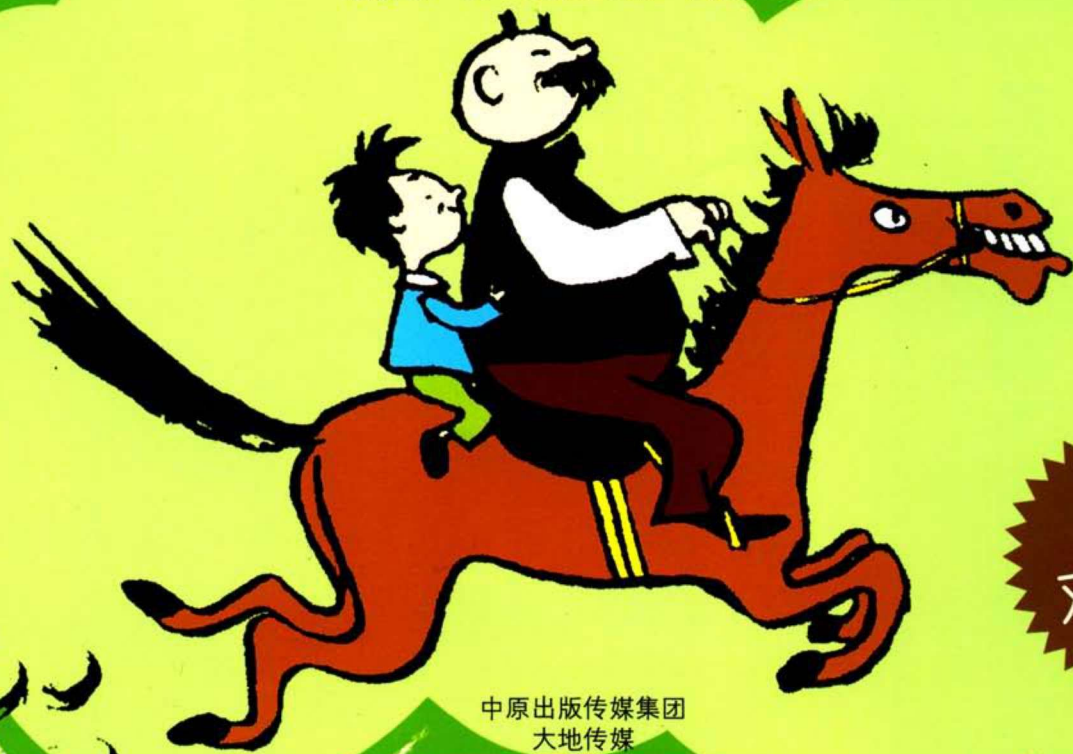


感动亿万读者的父子真情 在开怀大笑中感受天伦之乐

大师名作绘本馆

父子全集

[德] 埃·奥·卜劳恩 / 绘 高扬 / 编著



彩色
双语版

中原出版传媒集团
大地传媒

文心出版社



埃·奥·卜劳恩 (E.O.Plauen)，德国著名幽默大师，举世闻名的漫画巨匠。卜劳恩原名埃里西·奥赛尔，1903 年出生于德国边境的一个小村庄，童年时搬到了卜劳恩市。1920 年进入莱比锡绘画学院，后成为一名自由职业画家，为报刊和图书作画，名气越来越大。1934 年，卜劳恩接受《柏林画报》的邀请，以卜劳恩为笔名，开始了《父与子》专栏漫画的创作。《父与子》中的父子形象取材于卜劳恩本人和儿子克里斯蒂安，作品内容幽默诙谐，处处流露出纯真的父子之情。《父与子》在 20 世纪 30 年代传入中国后，曾受到了鲁迅、丰子恺等人的高度评价，逐渐成为在中国家喻户晓的经典漫画。《父与子》告诉每一位读者：父亲是孩子生命中不可或缺的角色，在孩子的成长过程中，父亲的参与会让孩子更聪明，让家庭更和睦。

经典永不落幕
用大师作品向童年致敬

大师名作绘本馆系列



选题策划：智趣文化
责任编辑：张彩红
特约编辑：李 娟
执行策划：周 鹰
责任校对：杜晓冬
封面设计：史掌欣



世界著名连环漫画经典

不朽的杰作 永远的珍藏

《父与子》是德国幽默大师埃·奥·卜劳恩的不朽杰作，自问世以来，已出版数十个版本，流传到世界许多国家和地区，发行量超亿册。作品塑造了一对善良、正直、宽容的父子形象，时时流露出纯真的父子之情。至今，《父与子》已经超越国界，成为全世界人民宝贵的精神财富，每一个阅读过的人，都能从中收获开怀的笑声和诚挚的真情。

本书根据《父与子》漫画全集而编，以全彩印刷、中英对照的方式，力求通过更加丰富的形式准确地表达作品中感人的父子真情和淳朴的人性，让读者既能更好地体会漫画的生动、幽默和风趣，又能学习英文，可谓一举多得。



绿色环保印刷

天猫 TMALL.COM

JD 京东
JD.COM

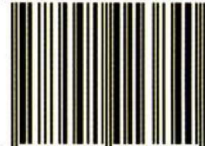
当当网
dangdang.com

亚马逊
amazon.cn

联合推荐

上架建议：儿童文学

ISBN 978-7-5510-1384-0



9 787551 013840 >

定价：36.00元

大师名作绘本馆

父子全集

彩色双语版

[德] 埃·奥·卜劳恩 / 绘 高扬 / 编著



文心出版社
· 郑州 ·

图书在版编目 (C I P) 数据

父与子全集 / (德) 埃·奥·卜劳恩绘; 高扬编著. —
郑州: 文心出版社, 2016. 10
(大师名作绘本馆)
ISBN 978-7-5510-1384-0

I. ①父… II. ①埃… ②高… III. ①漫画-作品集-
德国-现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 216256 号

大师名作绘本馆

书 名: 父与子全集

绘 者: [德] 埃·奥·卜劳恩 编 著: 高 扬

选题策划: 智趣文化 责任编辑: 张彩红 特约编辑: 李 娟

执行策划: 周 鹰 责任校对: 杜晓冬 封面设计: 史掌欣

出版发行: 文心出版社 (河南省郑州市经五路 66 号)

印 刷: 小森印刷 (北京) 有限公司

开本: 889mm×1194mm 1/24 印张: 9.5 字数: 280 千字

版次: 2016 年 10 月第 1 版 2016 年 10 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5510-1384-0 定价: 36.00 元

版权所有, 侵权必究



《父与子》讲述的是滑稽老爸与淘气儿子之间的生活趣事，一幅幅看似平凡的生活场景，却处处洋溢着暖暖的父子深情，展现着父亲和儿子对温馨、自由、快乐生活的无比热爱。

翻开《父与子》，在笑声中体会父亲的伟大，感受父爱陪伴的幸福……



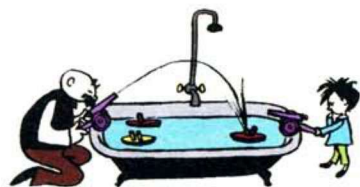
目录



代写作文	001	一起成长	026		
有趣的书	002	视而不见	027		
修车	003	无可救药	028		
会走的箱子	004	特别的生日礼物	029	按部就班	046
为儿子而战	005	突然出现的石子堆	030	紧急“救火”	048
子争父斗	006	“输不起”的爸爸	031	即兴创作	049
“神枪手”	007	忍无可忍	032	赖皮的老爸	050
拍照新技巧	008	两对父子	033	难摘的苹果	051
奇怪的镜子	009	画风突变	034	驯马	052
一起锻炼	010	“梦游者”	035	家长签字	053
烟圈游戏	011	乐器新功能	036	大鱼	054
哄你入睡	012	多变的“大胡子”	038	礼物的秘密	056
拔牙	013	儿子受冤枉	039	圣诞礼物	058
逗你开心	014	重复获救	040	真正的爱鸟人士	059
发射葡萄干	015	“天使”的惩罚	041	玩具的魅力	060
离家出走	016	是足球还是脑袋	042	意外收获	062
保护儿子	017	不值得帮助的人	044	“高超”的厨艺	064
儿子的“复仇”	018	清理垃圾	045		
复活节礼物	019				
老爸的定力	020				
四张儿童票	021				
“看”球赛	022				
鱼儿的来信	023				
“借”雨伞	024				
驯狗新招	025				



聪明的马儿	066
撞见“怪物”	067
专心的老爸	068
奋起还击	070
化装舞会	071
吹不走的帽子	072
吸烟的天鹅	074
自己解决	075
给兔子的“惊喜”	076
蒙混过关	077
愚人节	078
伟大的父爱	080



长胡子的猫	081
馋嘴的鸟儿	082
蘑菇的妙用	084
追子弹的狗	086
美人鱼	087
迟来的惩罚	088
再次驯马	089
给儿子的惊喜	090
空手而归	091
放生	092
“爱书”的儿子	093
会走的桌子	094
原来是皮球	095



意外夺冠	096
不识趣的蜜蜂	097
儿子装病	098
钓鱼狂人	099
特别的礼物	100
安装新镜子	102
欺负我儿子的后果	103
图钉	104
好心救人	106
化装成爸爸	107
一本精彩的书	108
“强壮”的爸爸	109
好戏开场	110
真假兔子	111
接力问罪	112
圣诞老人	114
魔术师	115
不许偷看!	116
节日来客	117
庆祝新年	118
鸭子	119
“伟大”的发明	120
气球信带来的惩罚	121
雪人的反击	122
雪橇的妙用	124

自责	125
滑道	126
狮口脱险	127
原来不是金鱼	128
意外的遗产	129
接受惩罚	130
特别的“惊喜”	131
还是香肠好吃	132
习惯成自然	133
真正的自己	134
无奈的幽灵	135
还是得靠自己	136
念念不忘	137
“穷人”	138
理论与实际不相符	139
临场发挥	140
谁演奏的曲子更忧伤	142
厉害的杂技演员	143
听话的仆人	144
言听计从	145
意外的旅行	146
音乐充饥	147
钻木取火	148
空欢喜一场	149



恩将仇报	150
制服豹子	151
难以驯服的马	152
雪上加霜	154
身怀绝技的“爸爸”	155
钢琴的妙用	156

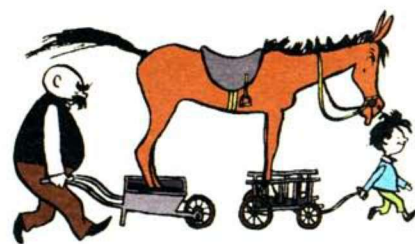
老爸喝醉了	176
最后的精神食粮	177
幸运获救	178
气愤的船长	179
回家	180
生日快乐	181

醉酒的爸爸	199
骑自行车	200
“狗狗绅士”	201
漂流瓶惹的祸	202
互相取笑	203
魔术表演	204
一起玩秋千	205
受到惩罚	206
以假乱真	207
趾高气扬	208
意外得奖	209
芬兰浴	210
好多星星	212
发明家	213
原来如此	214
围观	215



捕鱼	158
鹦鹉的解说	159
“刮胡刀”	160
海狸是个“好帮手”	162
知恩图报的袋鼠	164
功亏一篑	166
陷阱	167
请信鸽帮忙	168
误会	169
龙卷风	170
新生意	171
希望落空	172
新家	173
真正的宝藏	174
海星勋章	175

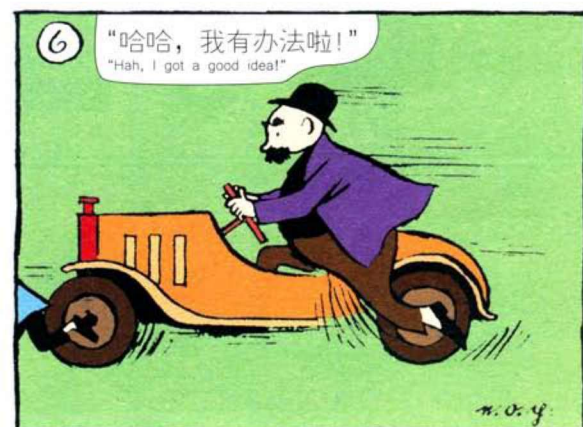
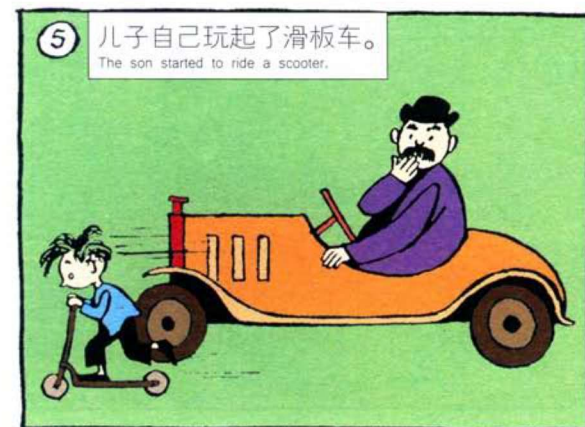
绘画高手	182
先下手为强	183
儿子的魔术	184
聪明的儿子	186
晕血	187
恻隐之心	188
青蛙变鸟屎	189
目瞪口呆	190
参观雕塑	191
帮倒忙	192
鸟儿的反击	193
举例警告	194
家族传统	195
可怜的小狗	196
“因祸得福”	198

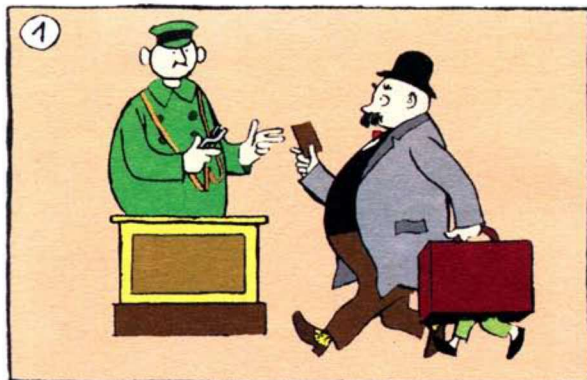


自我陶醉的幽灵	216
厉害的父与子	218
“伤及无辜”	219
遇到粉丝	220
成名的烦恼	221
再见	222

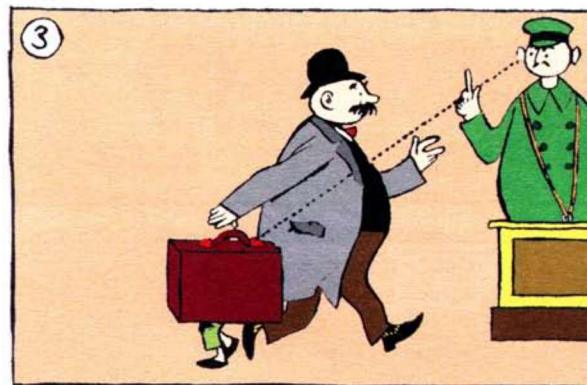
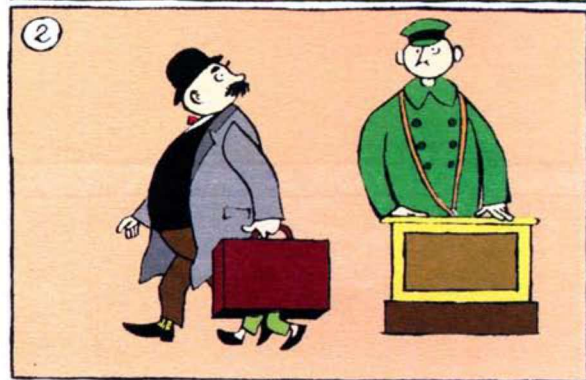
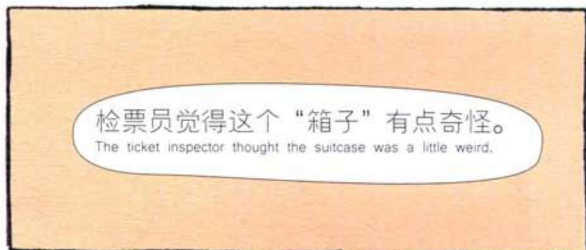




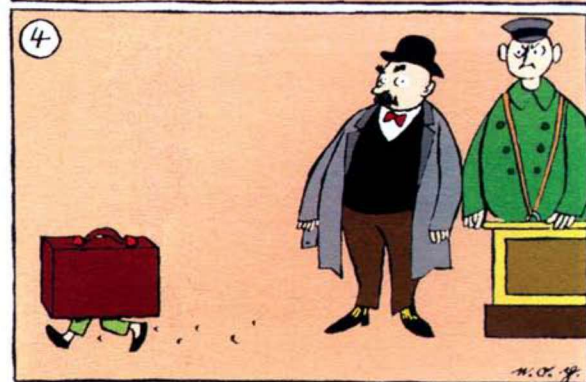


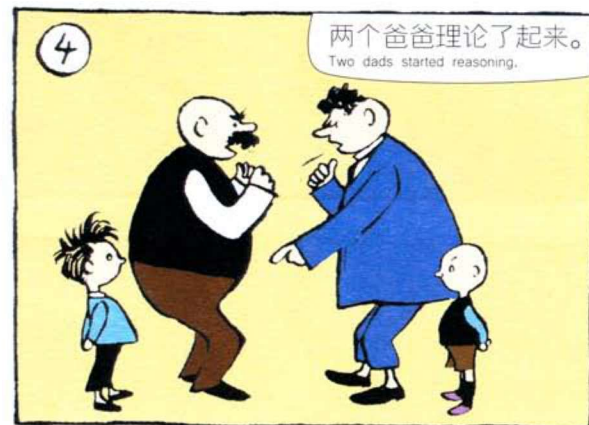


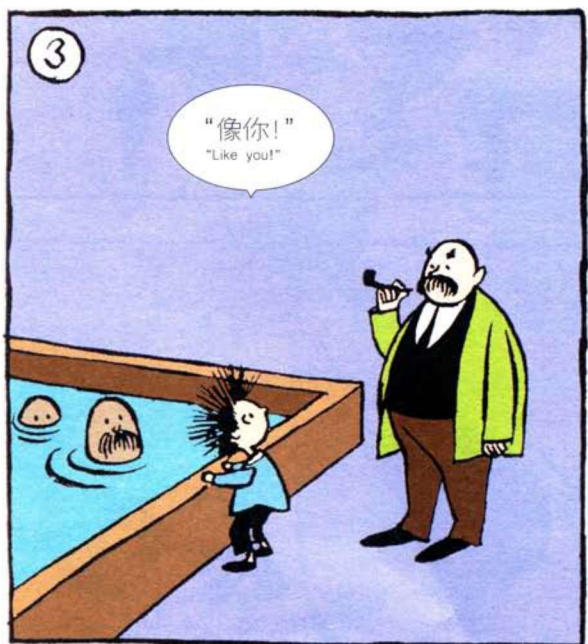
父亲提着一个“箱子”来到了检票口。
Father walked through the ticket entrance with a "suitcase".



“先生，请打开箱子让我看一下。”
“那只是个空箱子而已……”
“Please open the suitcase for inspection.”
“Just an empty suitcase...”



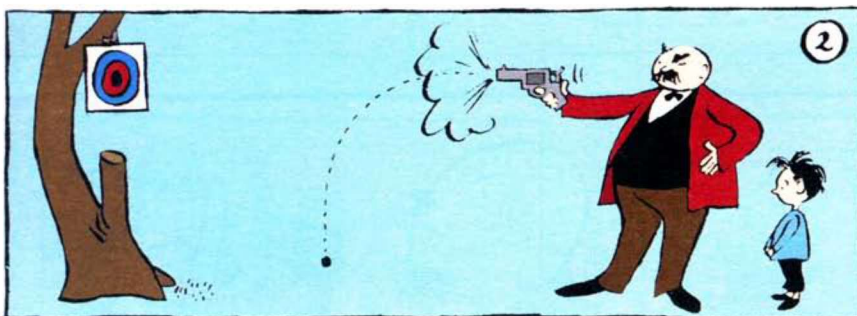






“我是百发百中的
神枪手……”

"I have never missed my aim..."



“这次是失误！”

"Except this time!"



“等一下！我来调整
一下靶子的位置。”

"Wait a moment, let me move the
target for you."



“老爸，这回你绝对百
发百中！”

"Now, you will not miss a single aim!"

